

Belgium-Liège: School books

OJ S 43/2014 01/03/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ville de Liège – échevinat de l'instruction publique – cellule des marchés

Postal address: Cité administrative, Potiérue 5

Town: Liège

Postal code: 4000

Country: Belgium

For the attention of: Aysun Yildiz

E-mail: ayildiz@ecl.be

Telephone: +32 42218509

Fax: +32 42218617

Internet address(es):

Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=403716

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

Education

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Marché de fournitures de manuels scolaires, d'ouvrages de lecture, de référence, de bibliothèques scolaires et de centres de documentation.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Les livraisons devront être effectuées à l'adresse indiquée par les personnes de contact des établissements (ou services) scolaires sur le bon de commande.

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Manuels scolaires concernant toutes les matières pouvant être enseignées(enseignements fondamental, secondaire, supérieur, promotion sociale,...),- livres et logiciels de lecture, de référence, de bibliothèques scolaires et de centres de documentation... (bandes dessinées, roman, livres historiques, atlas, dictionnaires, jeux pédagogiques, tests, revues, ...).

II.1.6. CPV code(s)

22111000 School books, 22113000 Library books

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 285 000 and 950 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Manuels scolaires pour l'enseignement fondamental

1) Short description

Tous types de manuels et logiciels pédagogiques (grammaire, histoire, mathématiques, géographie...).

2) CPV code(s)

22112000 Textbooks, 48190000 Educational software package

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 125 000 and 420 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Manuels scolaires pour l'enseignement secondaire, supérieur et de promotion sociale

1) Short description

Tous types de manuels et logiciels pédagogiques(grammaire, histoire, mathématiques, géographie, langues étrangères...).

2) CPV code(s)

22112000 Textbooks, 48190000 Educational software package

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 60 000 and 200 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Ouvrages de lecture, de référence, de bibliothèques scolaires et centres de documentation

1) Short description

Tous types de supports de lecture tels que livres, logiciels, cartes...(dictionnaires, atlas, imprimés, logiciels, bandes dessinées, romans,...)

2) CPV code(s)

22110000 Printed books, 22113000 Library books, 22114000 Dictionaries, maps, music books and other books, 48160000 Library software package

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 100 000 and 330 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Le cautionnement est de 5 % du montant minimum estimé pour chacun des lots, soit : 6 250 EUR pour le lot 15 000 EUR pour le lot 23 000 EUR pour le lot 3.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Le marché (pour les 3 lots) est organisé sur base d'un bordereau de prix représenté par le site www.banquedulivre.net qui constitue la base bibliographique en ligne des ouvrages disponibles en Belgique et sur base duquel les soumissionnaires présenteront un pourcentage unique de rabais sur les prix qui y sont mentionnés et qu'ils s'engagent à accorder pour les ouvrages relevant du lot ou des lots qui leur sera(ont) attribué(s). Les commandes d'ouvrages scolaires seront établies sur base des prix mentionnés dans le site susvisé diminués du rabais offert par l'adjudicataire retenu lors de la soumission de son offre, pour le ou les lot(s) qui le concerne(nt).

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de déposer une offre, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visé à l'article 61 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011. A quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le soumissionnaire à produire les documents et preuves mentionnés à l'article 61 précité. L'attention du soumissionnaire est attirée sur le fait que le pouvoir adjudicateur vérifiera l'exactitude de cette déclaration sur l'honneur implicite dans le chef du soumissionnaire dont l'offre est la mieux classée. A cette fin, il demandera au soumissionnaire concerné, par les moyens les plus rapides et dans le délai qu'il détermine, de fournir les documents et preuves permettant de vérifier sa situation personnelle et mentionnés à l'article 61 précité, notamment les justificatifs suivants :

1. un extrait du casier judiciaire ou un autre document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance.
2. une attestation du Greffe du tribunal de commerce certifiant l'absence de faillite ou de toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature.
3. un certificat de l'Administration des Contributions directes reflétant la situation du soumissionnaire au moment du dépôt de son offre compte tenu du dernier exercice fiscal pour lequel un avertissement - extrait de rôle a été établi.
4. un certificat de l'administration compétente attestant que le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement de la TVA. Le caractère récent des documents susvisés est établi dans la mesure où ces derniers datent de moins de six mois par rapport à la date d'ouverture des offres. Le pouvoir adjudicateur demandera lui-même les renseignements ou documents qu'il peut obtenir gratuitement auprès des services qui en sont gestionnaires. Les soumissionnaires employant du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sont dispensés de produire l'attestation de l'Office national de la Sécurité sociale dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisations ONSS pour le présent marché. La vérification de la situation sera faite par le pouvoir adjudicateur via l'application Digiflow qui lui donne un accès sécurisé aux bases de données fédérales en matière de sécurité sociale. Le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre État membre de l'Union européenne est tenu de joindre à son offre les certificats délivrés par l'autorité compétente du pays concerné selon lesquels le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiements des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi. L'attention est attirée sur le fait que le pouvoir adjudicateur peut s'enquérir de la situation du soumissionnaire assujéti à la sécurité sociale des travailleurs indépendants afin de vérifier s'il est en règle avec ses obligations en matière de paiement de ses cotisations de sécurité sociale.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Une déclaration bancaire récente appropriée, établie conformément au modèle figurant en annexe du présent cahier spécial des charges, attestant de sa capacité financière et économique à réaliser le marché;

2. Une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires relatif aux activités directement liées aux fournitures décrites dans le présent cahier spécial des charges, dont la somme est équivalente à 100 000 EUR pour au maximum les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date du début d'activités du soumissionnaire. Il joindra à son offre une déclaration relative à ce chiffres d'affaires réalisé pendant, le cas échéant, les trois derniers exercices.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

La capacité technique doit être justifiée par la présentation d'une liste des principales livraisons effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant minimum de 20 000 EUR par année civile, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons sont prouvées par des attestations de bonne exécution émises ou contresignées par l'autorité compétente ou, lorsque le destinataire a été un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur, ou à défaut, simplement par une déclaration du fournisseur.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

007/2014 (manuels scolaires et ouvrages de lecture)

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Prior information notice

Notice number in the OJ S: [2013/S 246-428291](#) of 19.12.2013

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 3.4.2014 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 10,00 EUR

Terms and method of payment: BE14091000432283 - BIC / SWIFT : GKCCBEBB à l'attention de M. le Directeur financier de Liège - communication "Retrait dossier FL/AY/007/2014 - article 040/36148/14/01" Demande obligatoire des documents : par mail à ayildiz@ecl.bepar fax (+3242218617) à Mme A. Yildiz, accompagnée de la preuve du virement. Par courrier : Instruction publique - cellule des marchés - Potiérue 5 - 4000 Liège

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.4.2014 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 250 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.4.2014 - 14:00

Place:

Instruction publique - cellule des marchés - Cité administrative - Potiérue 5 - 12ème étage - 4000 Liège

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.2.2014